

túnel d'Envalira i, vistes les ofertes presentades i l'informe número 2574, de data 6 d'agost de 1997, del Ministeri d'Ordenament Territorial, s'acordà l'adjudicació provisional, amb data 8 d'octubre de 1997, a l'agrupació Cubiertas - Entrecanales - Fomento de Construcciones y Contratas - Banca Reig - Banco Bilbao Vizcaya.

La singularitat de l'obra que s'ha de realitzar, de vital importància per a les comunicacions exteriors del Principat, i també per la del nucli del Pas de la Casa amb la resta del país, ha requerit d'una part la necessitat d'aprovació d'un crèdit extraordinari i una despesa plurianual per satisfer l'import de la subvenció sol·licitada, i aquesta darrera exigeix un termini d'amortització superior al que preveu l'article 29 de la Llei general de finances públiques de data 19 de desembre de 1996. D'altra banda, és necessari que per via de disposició legislativa singular es derogui, en aquest cas, el termini de cinc anys previst en l'article 31.3 de la Llei de contractació pública, i s'estableixi en cinquanta anys.

Les consideracions anteriors es concreten en l'articulat de la present.

Llei

Article 1r

S'aprova una subvenció a l'empresa adjudicatària per a la construcció, l'exploració i el manteniment del túnel d'Envalira i els seus accessos mitjançant una concessió administrativa, per un import total de 6.213 milions de pessetes repartits en 10 anys.

Article 2n

Per finançar aquesta subvenció s'aproven un crèdit extraordinari i una despesa plurianual per un import total de 6.213 milions de pessetes, que s'han de distribuir entre els exercicis de 1998 a 2007.

Per a 621,3 milions de pessetes corresponents a l'exercici 1998, s'aprova un crèdit extraordinari destinat a la partida de nova creació del Ministeri d'Ordenament Territorial 77000, projecte 1996-0007 (transferències de capital a empreses privades per a subvencions a concessions administratives, per al projecte túnel d'Envalira). Aquest crèdit

pressupostari es finançarà mitjançant romanent de tresoreria.

Per a la resta de la despesa, s'aprova una despesa plurianual per la quantitat total de 5.591,7 milions de pessetes, que es repartirà en 621,3 milions de pessetes cada any entre el 1999 i el 2007, i es finançarà a càrrec dels pressupostos que correspongui amb recursos ordinaris.

L'extensió temporal del crèdit plurianual establert en l'apartat anterior serà fins a un màxim de nou anys, i queda per a aquest cas concret derogat l'article 29.1 de la Llei general de les finances públiques de data 19 de desembre de 1996.

Article 3r

Per derogació de l'article 31.3 de la Llei de contractació pública de 30 de desembre de 1985, s'autoritza el Govern a firmar la concessió per a la construcció, l'exploració i el manteniment del túnel d'Envalira i els seus accessos per un termini de cinquanta anys.

Disposició final primera

La present Llei entra en vigor el mateix dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Disposició final segona

S'autoritza el Govern perquè adopti les disposicions necessàries per a l'execució de la present Llei.

Casa de la Vall, 4 de juny de 1998

Francesc Areny Casal
Síndic General

Nosaltres els Coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Jacques Chirac
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Martí Alanís
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra

Llei

de crèdit extraordinari pressupostari per fer front a les despeses derivades de les obres d'adequació a l'ESO del Col·legi Sant Ermengol

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 4 de juny de 1998 ha aprovat la següent:

Llei de crèdit extraordinari pressupostari per fer front a les despeses derivades de les obres d'adequació a l'ESO del Col·legi Sant Ermengol

Exposició de motius

Vista la necessitat de fer-se càrrec de les esmentades despeses,

Atès que no hi ha cap partida pressupostària assignada a la Llei de pressupost per al 1998,

Vist l'informe de la Intervenció General,

El Govern, d'acord amb el que disposa l'article 26.1 de la Llei general de les finances públiques, en la reunió del dia 1 d'abril de 1998, ha acordat la presentació de la següent:

Llei

Article 1r

S'aprova un crèdit extraordinari per un import de 39.000.000 PTA, destinat a fer front a les despeses derivades de les obres d'adequació a l'ESO del Col·legi Sant Ermengol.

Article 2n

Aquest crèdit extraordinari es finançarà com segueix: 10 milions a càrrec de romanents de tresoreria del Col·legi Sant Ermengol i els restants 29 milions a càrrec de romanents de tresoreria del Govern de l'exercici 1997.

Disposició final

Aquesta Llei entrarà en vigor el mateix dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 4 de juny de 1998

Francesc Areny Casal
Síndic General

Nosaltres els Coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Jacques Chirac
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Martí Alanís
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra

Llei de modificació de la Llei de l'impost de mercaderies indirecte

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 4 de juny de 1998 ha aprovat la següent:

Llei de modificació de la Llei de l'impost de mercaderies indirecte

Exposició de motius

La reforma de l'impost de mercaderies indirecte està condicionada, entre altres implicacions, per la necessitat d'anar adequat el tribut a l'esperit de l'Acord de 28 de juny de 1990 entre l'Estat d'Andorra i la Comunitat Econòmica Europea per l'entrada en la Unió duanera comunitària pel que fa als productes que figuren en els capítols del 25 al 97 del Sistema Harmonitzat de Designació i Codificació de Mercaderies, amb la supressió dels drets duaners i la introducció d'una normativa fiscal que assegura els ingressos a la hisenda pública.

Aquesta modificació que es promulga té com a objectius l'homogeneïtzació i el manteniment d'un dels actius del país com és una fiscalitat favorable que permeti mantenir la competitivitat de la nostra economia, i en especial, d'un dels sectors més importants dels país com el comerç.

La present Llei introdueix un nou tipus de gravamen del 0 %, uniformitza en la mesura del possible el tipus de gravamen normal del 4 %, i manté els tipus incrementat del 7 % i el tipus especial del 12 %.

Aquesta modificació de Llei s'ha de veure com un mecanisme complementari, i no l'únic, per a la reactivació del sector comercial i de tots els sectors de la nostra economia. Una Llei que ha d'anar acompanyada també, per un important esforç del sector privat per millorar la competitivitat de la nostra economia.

Vista la Llei de l'impost de mercaderies indirecte de data 26 de juny de 1991,

Es proposa l'adopció de la Llei següent:

Article 1

Es modifica l'article 5. Exempcions

Estan exemptes de l'impost les operacions que a continuació s'especifiquen, sempre que es compleixin les condicions i els requisits exigits per les normes de desenvolupament d'aquesta Llei i les demés establertes en les disposicions que siguin d'aplicació.

1. La producció i l'elaboració de béns naturals per agricultors, ramaders, aquicultors, obtinguts directament dels cultius, explotacions o captures, quan es venguin, transmetin o lliurin sense que hagin estat sotmesos, amb caràcter previ a la seva transmissió, a cap procés de transformació.

2. La producció, elaboració o importació de les obres d'art següents:

quadres, pintures i dibuixos originals fets a mà sobre qualsevol suport i amb qualsevol tipus de material, excloent els dibuixos industrials i els articles manufacturats decorats a mà;

gravats, estampes, litografies i aigües originals;

produccions originals de l'art estatutari i de l'escultura, realitzades sobre qualsevol material;

Conjunts i muntatges artístics originals, en qualsevol material.

3. La importació de sang i altres fluids, teixits i altres elements del cos humà per a finalitats mèdiques o d'investigació o per al seu processament amb idèntiques finalitats.

4. La importació de bitllets de banc en curs legal i de títols valors.

5. La producció, l'elaboració o la importació d'articles d'alimentació de pri-

mera necessitat que reglamentàriament es determinin.

6. La producció, elaboració o importació de diaris i revistes.

7. Les importacions definitives a Andorra de determinats béns sempre que siguin motivades per canvis de residència, tinguin per objecte l'assoliment de fins d'interès social, serveixin per a finalitats educatives, científiques o culturals, es trobin incloses en el règim de viatgers i petites trameses, es tracti d'importacions de béns realitzades en el marc de determinades relacions oficials.

Per a l'atorgament d'aquesta exempció serà necessari que se sol·liciti l'exempció per part de la persona interessada i que es reunixin les condicions i els requisits que s'estableixin reglamentàriament. No serà necessària la sol·licitud d'exempció per a les importacions incloses en el règim de viatgers i petites trameses, quan el valor dels béns importats no excedeixi els límits de les franquícies que s'estableixin reglamentàriament.

8. La reimportació de béns realitzada per qui va efectuar l'exportació temporal d'aquests a l'estranger, sempre que es presentin en el mateix estat en què van sortir.

9. La reimportació de béns duta a terme per qui els va exportar temporalment, quan aquests béns hagin estat objecte en aquests territoris d'un treball gravat per idèntic o anàleg tribut al present impost, sense dret a deducció o devolució.

10. Els agents diplomàtics i consulars resten exemptos del pagament de la taxa sobre el consum i de l'impost de mercaderies indirecte, dels objectes destinats a l'ús oficial de la missió i a l'ús personal de l'agent diplomàtic o dels membres de la seva família que formin part de la seva llar, sempre que no es tracti de nacionals andorrans o estrangers amb permís o carta de residència al Principat, inclosos els efectes destinats a la seva instal·lació.

Els membres del personal administratiu i tècnic de la missió i els membres de les seves famílies que formen part de la seva llar, sempre que no es tracti de nacionals andorrans o estrangeres amb permís o carta de residència al Principat gaudeixen de les exempcions establertes al paràgraf 1 d'aquest apartat respecte